



Description réparatrice pour la vérité et la réconciliation

Le diable est dans les « Dietz-tails »

2025 CRKN

Conférence virtuelle



Sadie Anderson

Archiviste autochtone

University of
Saskatchewan

Jessica Ye

Bibliothécaire des métadonnées

University of
Saskatchewan

Reconnaissance territoriale

Nous tenons à vous remercier de nous avoir invités sur le territoire traité no 6, où vivent les nehiyaw (Cris), les Nakota, les Dakota, les Saulteaux et les Nakawē, et qui est la patrie de la nation métisse. Nous rendons hommage aux ancêtres des Premières nations et des Métis de ce lieu et réaffirmons nos mutuelles.

Overview

Contexte et positionnement rapport à l'œuvre

À propos de nous sans nous

Ce que nous avons trouvé

Ceux qui trouvent ne sont pas des gardiens

Des flux de travail pour atténuer l'épuisement professionnel

Un travail en cours

Notre projet d'héritage

Albums photos de l'école industrielle Lebreton

UNDRIP

Loi sur la déclaration
des Nations unies
sur les droits des
peuples autochtones

CRT

Rapport de la
Commission Vérité et
Réconciliation
+ 94 appels à l'action

TRC-TF

Communauté de
pilotage sur le cadre de
réconciliation des
archives du Canada

PNAAM

Protocoles pour les documents
d'archives amérindiens

Contexte

Se situer
en relation avec le
travail



PCAP

Propriété, contrôle, accès,
possession

CARE

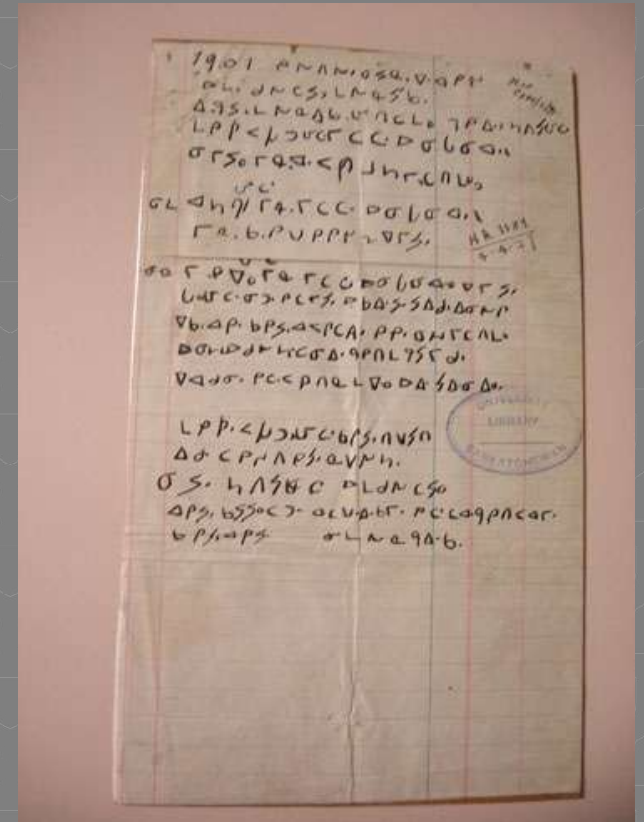
Bénéfice collectif,
pouvoir de contrôle,
responsabilité, éthique

HISTOIRE

**PRINCIPES
RELATIFS AUX
DONNÉES**

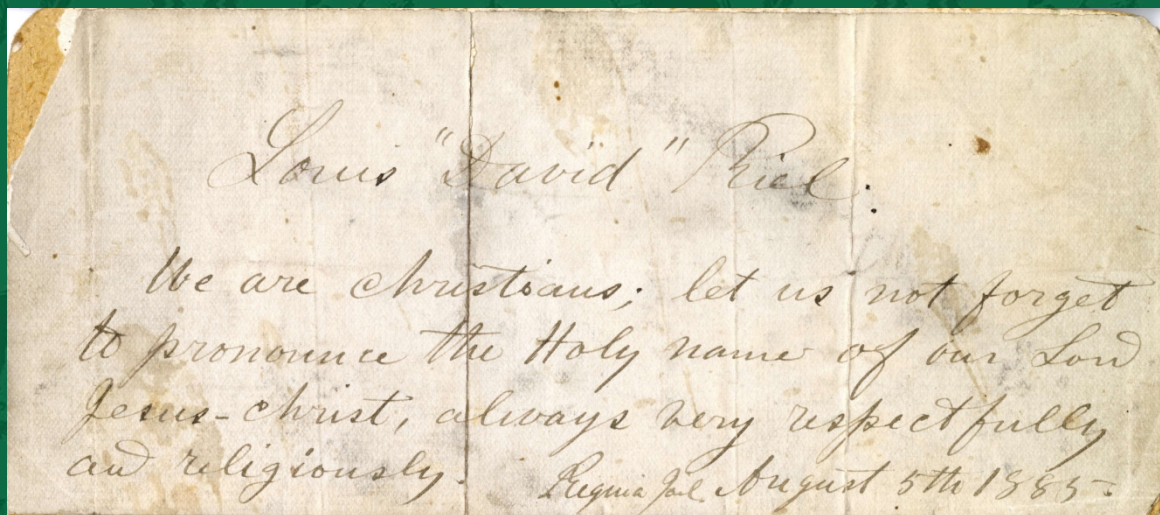
À propos de nous, sans nous

- Une grande partie du fonds d'archives contient des documents sur les peuples autochtones rédigés par des non-autochtones.
- Ce problème a été mis en évidence au cours des dernières décennies.
- La question reste de savoir ce que nous faisons des éléments de recherche réalisés avant l'existence des comités d'éthique et de la souveraineté des données autochtones et qui impliquent des peuples autochtones.



Morton, A. S. (1927, 4 avril). [Le testament de Xavier Batoche en syllabique cri]. Collection manuscrite Morton. (MSSC 550/2/3.4). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

Ce que nous avons constaté



Morton, A. S. (1885, 5 août). [Louis Riel]. Collection de manuscrits de Morton. (MSSC 550/2/3.5). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

- La photo de gauche est une note de Louis Riel qui a été trouvée dans la collection de manuscrits Morton. À l'époque de la collecte, Riel n'était pas considéré la même façon qu'aujourd'hui.
- Ces éléments culturels importants doivent être traités différemment. Certains éléments culturels doivent être détruits, comme les cérémonies qui ont été photographiées.
- Nous avons également retrouvé un bonnet de guerre, le testament de François Xavier Letendre dit Batoche, et des documents sensibles sur les pensionnats, le scoop des années 60, etc.



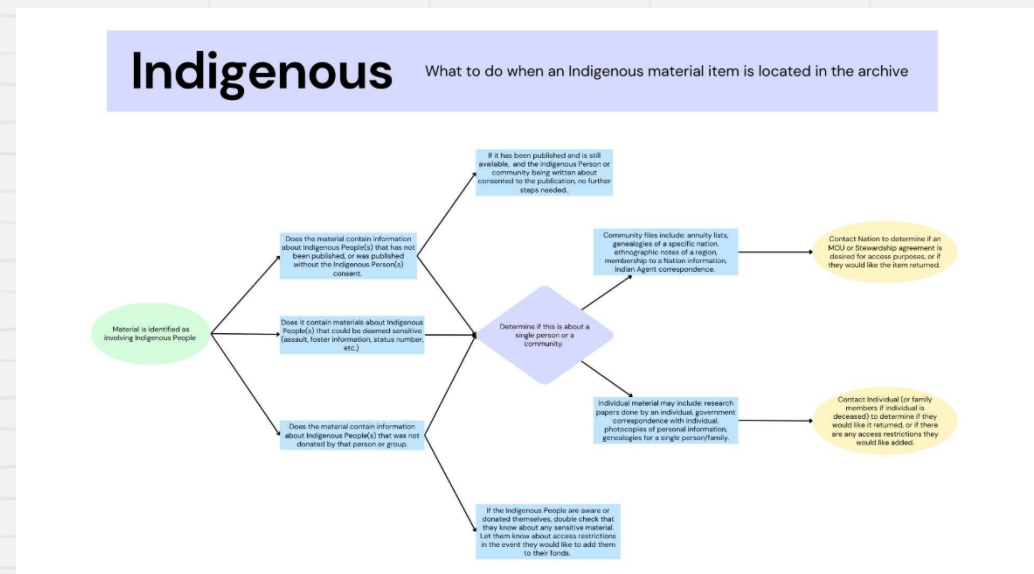
Diefenbaker, John G. (1984). [Documents non traités aux Archives nationales du Canada]. Fonds John G. Diefenbaker. (XVII. Série de photographies et de diapositives). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

Ceux qui trouvent ne gardent pas

Dans le Fonds Dietz, nous avons localisé plus de 371 dossiers qui nécessitent un certain niveau de mobilisation de la part de la communauté ou des personnes. Auparavant, seuls 9 dossiers étaient soumis à des restrictions. communautés et les populations sont désormais informées de leur existence.

Flux de travail pour les matériaux autochtones

- Comme il y a un manque de peuples autochtones dans profession, Sadie a créé un flux de travail pour le personnel non autochtone afin de lui permettre de prendre des décisions sur les articles entrant dans les archives.
- Les documents déjà archivés peuvent également examinés à l'aide de ce flux de travail afin d'identifier les fonds et sous-fonds qui nécessitent un examen plus approfondi.



Un travail en cours

- Nous trouvons encore en ligne des contenus autochtones qui nécessitent un travail de réparation.
- Le travail de réparation ne se limite pas à nommer et à corriger les descriptions.
- Le travail de réparation consiste à redonner du pouvoir aux individus, aux communautés et aux groupes.
- La collection de cartes postales du University of Saskatchewan est l'un des endroits où nous avons trouvé des éléments qui doivent être restreints pour permettre une mobilisation et une discussion plus approfondies.



Postcard views of Indigenous peoples

A selection of digitized postcards depicting Indigenous people and communities. This project is drawn from the large collection of early western Canadian postcards held by University Archives and Special Collections.

Most of the cards in this collection were produced in the first two decades of the 20th century. The collection includes posed studio portraits as well as depictions of camps, powwows, parades, totem poles, and residential schools. The original postcards may be viewed in the University Archives and Special Collections reading room. The main titles are reproduced from the text used on the original cards.

The original captions printed on the postcards have been transcribed in this project and include racist and offensive language. Archives retain this information as evidence of historical context and to document the language used by those in power. If you would like to access this collection without having to navigate the harmful language in the object descriptions, please [contact UASC](#) and we will be happy to assist you.

The site was last updated in 2001 and it was archived in 2020. It is not being updated and is not formatted for mobile browsers.

[Postcard views of Indigenous peoples](#) 

Notre héritage



L'histoire

Métadonnées héritées

Description
réparatrice

Albums de photos du pensionnat indien de Lebreton



Références :

Forum Asie-Pacifique des institutions nationales des droits de l'homme et Haut-Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme. (2013). *La Déclaration des Nations unies sur les droits peuples autochtones : Un manuel pour les institutions nationales des droits de l'homme*.

<https://www.ohchr.org/sites/default/files/Documents/Issues/IPeoples/UNDRIManualForNHRIs.pdf>

Carroll, S, et al. 2020. Les principes CARE pour la gouvernance des données indigènes. *Data Science Journal*, 19 : XX, pp. 1-12. DOI: <https://doi.org/10.5334/dsj-2020-042>

Diefenbaker, John G. (1984). [Documents non traités conservés aux Archives nationales du Canada]. Fonds John G. Diefenbaker. (XVII. Série de photographies et de diapositives). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

Premier cercle des archivistes. (2007). *Protocoles pour les documents d'archives amérindiens*. <https://www2.nau.edu/libnap-p/PrintProtocols.pdf>

Centre de gouvernance de l'information des Premières nations. (2025). *Les principes de PCAP® pour les Premières Nations*. <https://fnigc.ca/ocap-training/>

Morton, A. S. (1927, 4 avril). [Le testament de Xavier Batoche en syllabique cri]. Collection manuscrite Morton. (MSSC 550/2/3.4). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

Morton, A. S. (1885, 5 août). [Louis Riel]. Collection de manuscrits de Morton. (MSSC 550/2/3.5). Université de la Saskatchewan, Archives et collections spéciales de l'Université de la Saskatchewan, Saskatoon, SK.

Le Comité directeur des archives du Canada. (2022). *Cadre de réconciliation : La réponse au rapport du groupe de travail de la Commission de vérité et de réconciliation*. https://archives2026.com/wp-content/uploads/2022/02/reconciliationframeworkreport_en.pdf

Commission de vérité et de réconciliation du Canada. (2015). *Commission de vérité et de réconciliation du Canada : Appels à l'action*. https://ehprnh2mwo3.exactdn.com/wp-content/uploads/2021/01/Calls_to_Action_English2.pdf



Kinanâskomitin Merci
